

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lieferwagen	TOYOTA	Hilux 4 WD (LN 46) Doppelkabine	CH 3814 72

EK

Hersteller TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japan
 auf Herstellerplakette "LN46, M-PW"
 vor Fahrgestellnummer "LN46"
 Herstellerplakette im Motorraum, an Spritzwand
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad
 Motor Kennzeichen "L" vor Motornummer, links vorn seitlich am Motorblock, neben Einspritzpumpe
 Hauptimporteur TOYOTA AG, 5745 Saferwil
 Geprüftes Fahrzeug LN46-3003146

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände
 Anzahl Gänge 10 Achsantrieb Allrad *)
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/W-Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf die Hinterräder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Stockhebel
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert

Motor
 Marke TOYOTA Typ L
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 90 Hub 86
 Hubraum 2188 Steuer-PS 11,14
 Leistungs-kw 49 DIN bei U/min 4200
 Lärm-Standmessung 76,0 dBA bei U/min 3150
 Schalldämpfer 1 Topf 550 x ø 170 mm "13110" 5)
 Abgasprüfung Bacharach = 4,0
 Entstörung ---

Karosserie
 Anzahl Türen 4 Brücke ++
 Sicherheitsgurten v Ar4m (E) 9 h Geschw. Messer km/h
 Unterlegkeit --- Rückspiegel 2/beidseitig
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3
 Masse innen aussen
 Länge 4725 Achsabstand 2800 /
 Breite 1690 Doppelachse v h
 Höhe 1800 Spurweite v h 1420 h 1400
 Ueberhang v 735 Spurweite v h
 h 1190 h
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurkreis ø l 13300 r 13300

Gewichte
 vom hinten total
 Leergewicht 865 620 1485
 Nutzlast 80 750 830
 Gesamtgewicht 945 1370 2315
 Fabrikgarantie 2315
 Reifengrösse 7.00 - 16 7.00 - 16 +)
 Ply / bar 6 / 3,0 6 / 3,0
 Tragkraft 1530 1530
 für V max 140 140
 Felgen 5,50 F - 16 Stahl
 mech. Getriebe autom. Getriebe
 Garz Anhängelast gebremst/ungebremst 2000/450 kg
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast 2000 kg (IA 4,88)
 Garantierte Dachlast (art. 67/5 VAV)
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 125 km/h
 gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Nebelschlusslichter	_____
Zusätzliche Lichter	_____
Kontroll-Nr.-Befeuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	NIPPON DENSO ECE 28028 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	TOYOTA Hilux 4WD		
Typenscheinnummer	CH	3814	72
Karosserie	Brücke		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	1485	Treibstoff	D
Nutzlast	820	Steuer-PS	11,14
Gesamtgewicht	2315	Hubraum	2188

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Achsantrieb : vorne ausschaltbar, Freilaufnabe.
- + Reifenvariante: 205 SR 16, reinforced, 1800 kg (3,0), V-max. 180 km/h.
Felgenvariante: 5,5 JK x 16 Stahl, Marke "DELTA MICS", Spur V= 1426 mm / H= 1406 mm.
- + Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Blachenverdeck oder demontierbarem Polysteraufbau (Hard-Top) und Längsbänken zum gelegentlichen Personentransport (Art. 61/1 VRV). Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- §) Ausrüstung : Sicherheitsgurten Ar4m (E) werden vom Importeur montiert.
Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.
Auspuffrohrende wird nach hinten bis ans Karosserieende verlängert.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

128 - (sofern mit Längsbänken ausgerüstet).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	E Fabrikmarke Marque de fabrication T O Y O T A	C Typ Modell Type Modèle Hilux 4 WD (LN 46) Doppelkabine	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3814 72
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
L	m10	4,88	74,5	76,0 3150	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: L

	O			P				O		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,95	bei/à 4200	min-1	k= 0,49	bei/à 3900	min-1		b=	bei/à	min-1
	k= 0,52	" 3400	"	k= 0,67	" 2900	"		b=	"	"
NIPPON DENSO	k= 0,95	" 2400	"	k= 0,49	" 1890	"		b=	"	"
	BACHARACH =	4,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 17.10.83.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation